At long last our th rd volume Oh do I want to pet a cat.

–Nara Ippei

©Ippei Nara/講談社

ネコあね

Neko-ane

Ippei Nara

奈良一平

Shonen Magazine Comics

KCM4530

KC MAGAZINE

ネコあね。

Neko-ane

3

奈良一平

講談社

9784063845303

雑誌 42273-30

ISBN978-4-06-384530-3

C9979 ¥419E (0)

1929979004194

講談社
定価 本体419円(税別)

As soon as Anzu found out that such days as "Birthdays" existed, she was eager to celebrate Ginnosuke's and when she found out it was already over the week before it was a huge shock to her

If only time could be turned back she would return to before Gin chan's birthday and congratulate him and to Anzu wishing like that there was good news!! It seemed that in the next town there was a Kitsune god who could turn back time

All right! Let's go meet the god! We're climbing up the mountain tomorrow!!

奈良一平作品

ネコあね。 1〜以下続刊

大好評発売中!

3

ネコあね。

Neko-ane

Ippei Nara

3

奈良一平

Contents

Chapter 12: Setsubun..... 3

Chapter 13: Angry Face..... 33

Chapter 14: Birthday..... 67

Chapter 15: Spring..... 97

Chapter 16: Choices (Pt 1)..... 129

Chapter 17: Choices (Pt 2)..... 159

「ネコあね。」

Neko-ane

CHAPTER 12 SETSUBUN

SCANLATION BY RPAPO

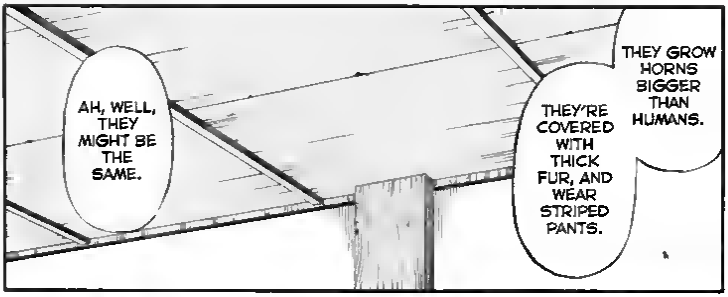
MORN-
ING,
MIDOU
!
YO,
HAYASE

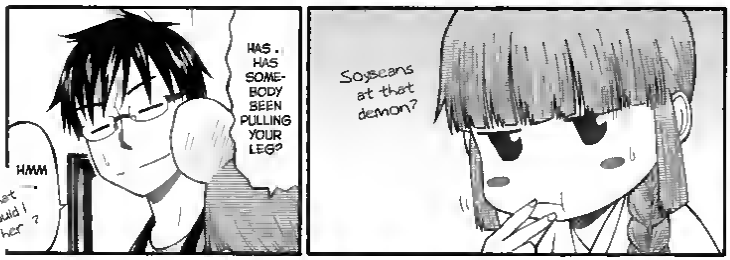
NEE-CHAN DOESN'T LEAVE THE KOTATSU.
GIGGLE...
I THINK IT'LL BE SPRING SOON.
IT'S BEEN COLD EVERY DAY...
MIDOU...
Third years?
WE'RE GOING TO WIND UP BUSY WITH LOTS OF THINGS
THOUGH ONCE IT'S SPRING, WE'LL BE THIRD YEARS.
UGH

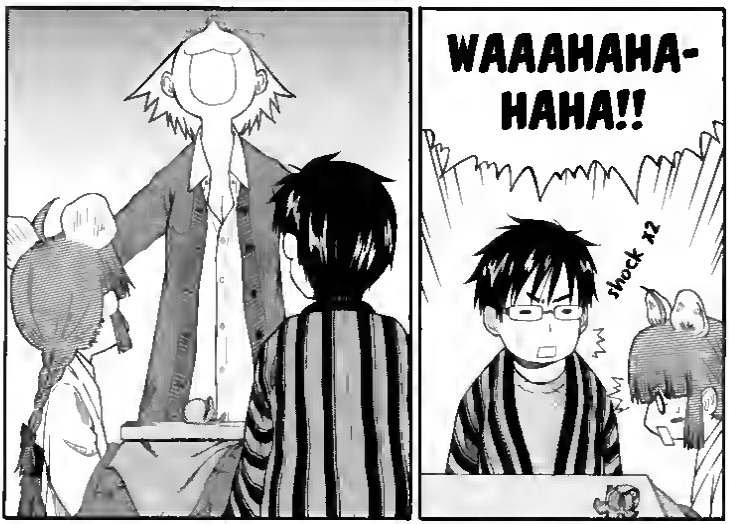
Huh?
WHICH COLLEGE ARE YOU GOING ON TO?
.....
THA..THAT SO? THEN THAT'S OKAY...
?
..COL-LEGE?
Ugh~
OH..I UNDER-STAND..
WHICH COLLEGE WE'RE GOING TO, AND SO ON...
DID IT SOUND LIKE I SAID SOMETHING I DIDN'T?
AH..NO, NEVER MIND..
Huh
SWEAT SWEAT

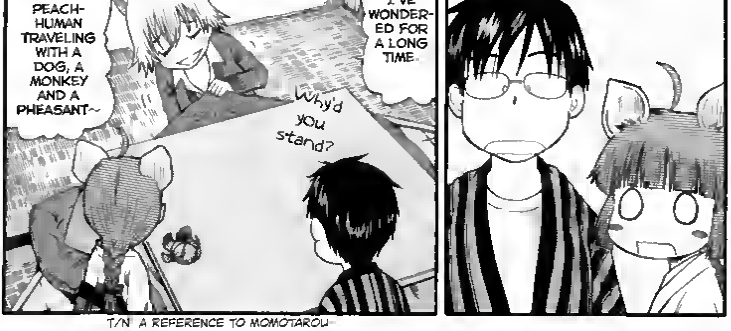
I WONDER WHAT I WILL DO ..?
UMMM
UM... THANKS
AH~
IF YOU AREN'T SURE, YOU DON'T HAVE TO GIVE A WILD ANSWER.
BESIDES WHICH, TOMORROW'S SETSUBUN!!
AH SHE SUDDENLY CHANGES THE TOPIC
ISN'T ANZU-SAN LOOKING FORWARD TO IT?
She loves events!
HMM, I WONDER
IF SHE EVEN KNOWS ABOUT SETSUBUN...?

WHILE YOU SAY "DEMONS ~OUT, LUCK~ IN,"
AAH
YOU SCAT-TER SOY-BEANS.
SOY-BEANS?
THOSE DEMONS, ARE THEY THE SAME AS THOSE IN THE WORLD OF MICE?
...I'M SORRY, I DON'T KNOW THE WORLD OF MICE VERY WELL.
HMPH
WELL... THAT'S THE WAY THE EVENT IS.
.....
EH?
WHY?


THEY GROW HORNS BIGGER THAN HUMANS.
THEY'RE COVERED WITH THICK FUR, AND WEAR STRIPED PANTS.
AH, WELL, THEY MIGHT BE THE SAME.


HAS. HAS SOMEBODY BEEN PULLING YOUR LEG?
HMM...
What should I tell her?
Soyscans at that demon?

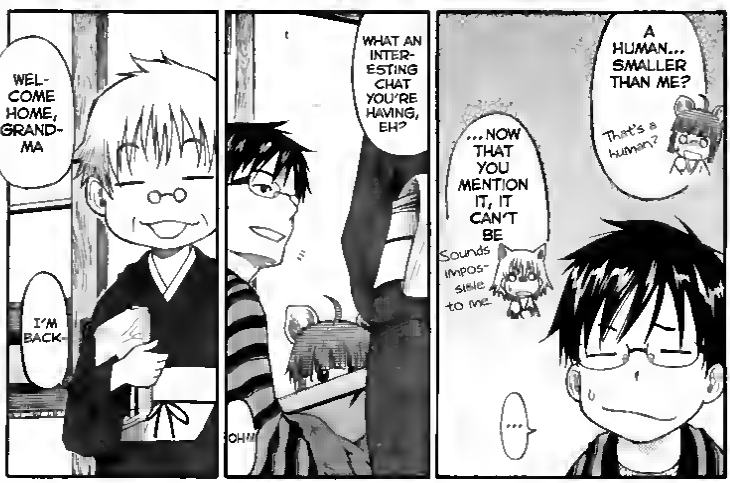

WAAAHAHA-HAHA!!
shock x2


GETTING BEATEN BY A PEACH-HUMAN TRAVELING WITH A DOG, A MONKEY AND A PHEASANT~
WELL~ I'VE WONDERED FOR A LONG TIME.
Why'd you stand?

T/N A REFERENCE TO MOMOTAROU
SEE HTTPS //EN WIKIPEDIA ORG/WIKI/MOMOTAR%C5%8D

YOU THINK? DEMONS SURE AREN'T WHAT THEY LOOK LIKE!!
HEY... GETTING BEATEN BY A HUMAN SMALLER THAN ME...?
No way!!
Nya-ha-ha-ha
Squeak squeak squeak
AND THEY WERE DEFEATED EVEN BY SUCH AS THE "INCH HIGH SAMURAI", WHO WAS EVEN SMALLER THAN I AM AS A MOUSE!!
WHAT-EVER!!

T/N: SEE HTTPS://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/ISSUN-B%C5%8DSHI



I COULD HEAR YOU ALL THE WAY DOWN THE HALL.
SO I HEAR YOU TWO AREN'T AFRAID OF DEMONS?
OH~!! WE AREN'T AFRAID AT ALL!!
NO WAY, GRANDMA!!
ALL I'VE EVER HEARD ABOUT DEMONS IS ABOUT HOW THEY'RE ALWAYS GETTING DEFEATED!!
HO HO HO, I SEE!!
WELL THEN, UNTIL DINNER SHALL I TELL YOU WHAT I KNOW ABOUT DEMONS?
Oh~ all right!!
Make us laugh again!!

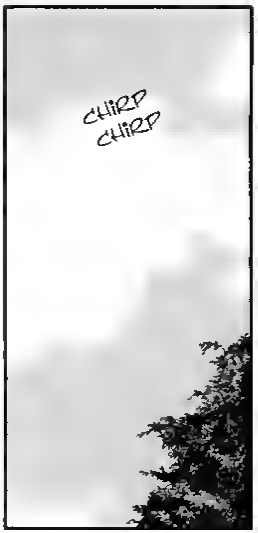
NNGGG~
DO I WANT TO GO SO FAR TODAY?

GI... GIN-CHAN, DINNER'S READY...
OH!!
I WONDER WHAT I SHOULD DO...?
COLLEGE ...?

OH~ IT'S HOT POT TODAY!?
IT'S TASTY AND YOU CAN CLEAN OUT THE REFRIGERATOR TOO.
IT'S THE BEST!!
...WHY ARE YOU TWO SITTING GLUED TO EACH OTHER LIKE THAT?
EH?
SFX: SHOCK
squeak squeak squeak
Nya~ ha~ ha~ ha~ ha
DI... DIDN'T WE DECIDE TO DO IT BECAUSE WE'RE SUCH GOOD FRIENDS!?
YE... YES, THAT'S IT!!
IT'S NOT AT ALL BECAUSE GRANDMA'S STORIES WERE SCARY!!

JUST~ KID-DING
TH... THERE'S A DEMON BEHIND YOU TWO!!
Uwaaaaa
!!
Ayajaaa
HISS-!!
!!

I wasn't expecting that
SHE GOT SO SCARED SHE REVERTED TO A WILD ANIMAL
LO... LOOK, NEE-CHAN
IT'S DANGEROUS THERE, SO PLEASE COME DOWN!!
SFX: SLASH
OW!
OH, CHUU-TARO -CHAN?
WHERE HAVE THOSE TWO GONE?
?
ENOUGH ALREADY!! WHAT THE HECK STORIES DID YOU TELL THEM, GRANDMA!?
HISSSS!!



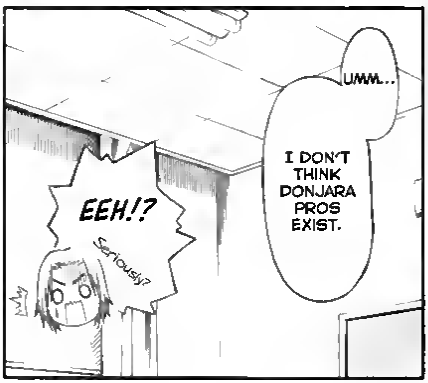
T/N: OTOUTO = LITTLE BROTHER

BESIDES, IF YOU DON'T GO OUT AND BUY SOY-BEANS,
AREN'T YOU WORRIED THE DEMONS MIGHT HAVE NO WEAK-NESSES?
UU...
Level?
IF YOU DON'T PREPARE TO GRANDMA'S LEVEL, WON'T YOU HAVE TROUBLE HOLDING THEM OFF?
REALLY, JUST WHAT KINDS OF TALES DID SHE TELL THEM?
YOU SAY YOU'LL BE OKAY,
BUT...

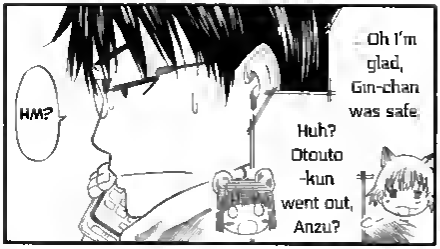
...Which college
should I choose...?
Actually, inside of me...
the overall answer is already coming together.

Grandma will surely...
because she probably wants me to go to college...
DREAMING OF THE FUTURE?
BUT I WONDER, DOES EVERYBODY WORRY MORE OR LESS LIKE THIS?
WHAT I AM CHOOSING IS PROBABLY RIGHT.
...And yet, I'm uneasy.
Because that answer...
will surely make Grandma angry.

* DONJARA IS A CHILDREN'S VERSION OF MAHJONGG.



Choices, eh ?
THE HOUSE?
?
Bz zz zz ...
Bz zz zz ...
My stomach's gotten really tight
WHAT WILL I DO...?


HM?
Huh? Otouto -kun went out, Anzu?
Oh I'm glad, Gin-chan was safe.

HELLO, WHO IS IT?
NEEP...

WHAT DO YOU MEAN BY 'SAFE'?
Oh, I noticed you were late getting home
I thought perhaps you'd run into a demon!!
I'm really glad you're safe~

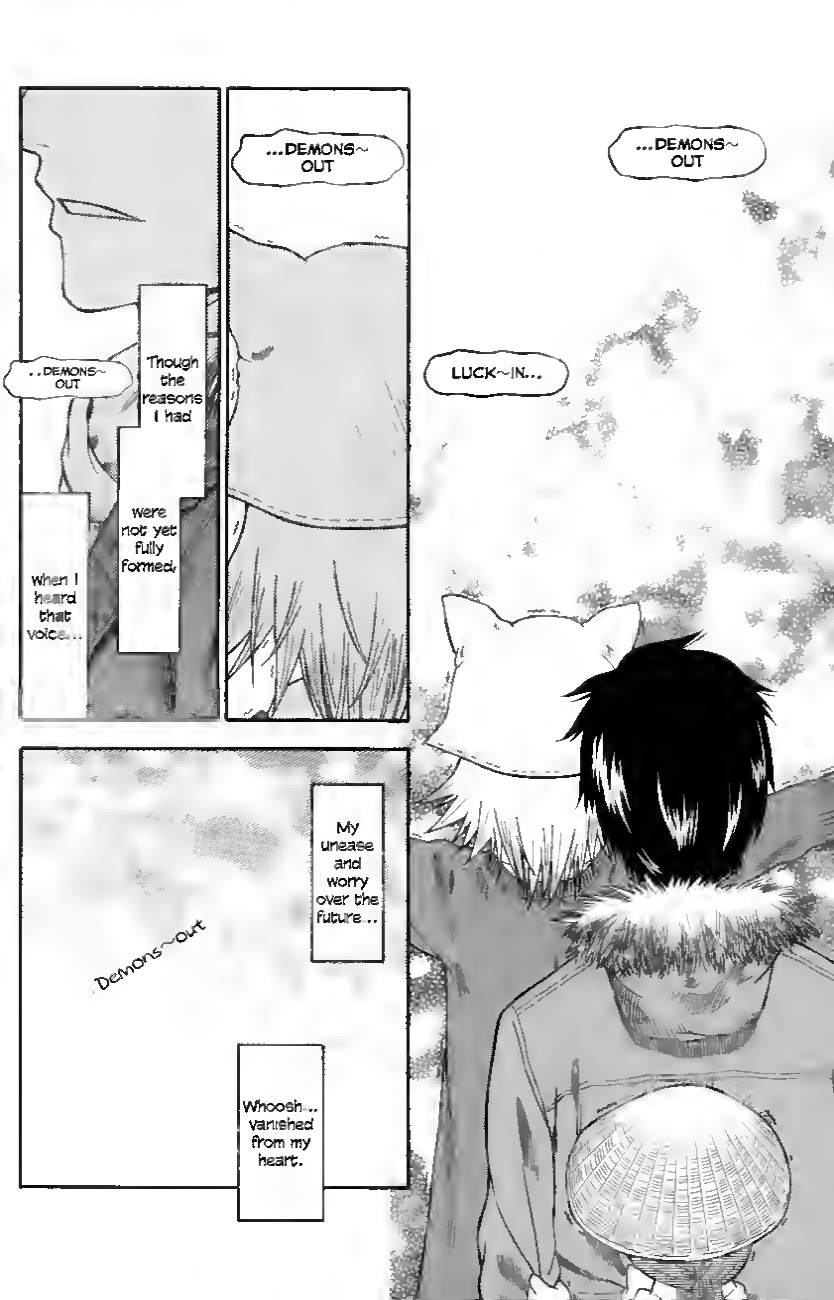
WOOF!!
WAH!!
...AH~
IT'S JUST BECAUSE OF GRANDMA'S EXAGGERATED STORIES.
WORRYING ABOUT SUCH...

EH?
Pochi?
A dog no way
The dog demon Grandma called 'Pochi'?
...AH~ THAT MADE ME JUMP.
HM? NAH, A DOG ...
HAU!
HAU!
Hey... wh-wh-wh-what happened, Gin-chan!?
WH... WHERE ARE YOU RIGHT NOW, GIN-CHAN!!
EH? ON THE USUAL WAY HOME ...
I'LL COME RIGHT AWAY!!
HUH? HEY, WAIT!!
HELLO?
NEE-CHAN?
O~Y, HEL~LO!!
REE?
REE?
Ht out of?
... YOU SCARED THEM TOO MUCH, GRAND-MA.
I'll just hit redial

NYA AAA A!!
WHAT THE!?
HUFF..
GIN-CHAN, HOW WONDER-FUL YOU'RE SAFE..!!
OOH
HEY WASN'T THAT TOO FAST?
Though, we aren't far from home

YO-YO-YOUR BIG SISTER HAS COME TO MAKE SURE YOU GET HOME SAFELY!!
Heee...
WE... WELL, THE DE-DE-DEMON, WHERE IS IT?
How'd she get like this?
P$$t
NO... THERE'S NOTHING LIKE A DEMON HERE, NEE-CHAN.
EH? BUT SURELY ...
NO, JUST NOW WASN'T A DOG DEMON (?). A NORMAL...
WOOF
clatter
GYA AAA A!!
!
SFX: DUCK BEHIND HIM

NO PARKING


...DEMONS~ OUT
...DEMONS~ OUT
LUCK~IN...
..DEMONS~ OUT
Though the reasons I had
were not yet fully formed,
when I heard that voice...
My unease and worry over the future..
Demons~out
Whoosh... vanished from my heart.

AH~ UM, NEE-CHAN?
Demons~
?
....
COULD YOU STOP THROWING SOYBEANS FOR NOW?
EH?
THAT DOG ISN'T THE DOG DEMON POCHI, BUT RATHER YOSHIZAWA -SAN'S DOG HANAKO.
MUNCH MUNCH
Yoshizawa -san's?

SO, FIRST OF ALL, WHY ROASTED SOY-BEANS?
UHH... THAT'S THE ONLY KIND OF SOY-BEANS WE HAD IN THE HOUSE.
WHAT THE?
COULD WE HAVE BEATEN POCHI?
I felt they were strong enough
Surely with bright hopes for the future
So that Grandma and my older sisters can laugh together